Canje La Protesta Peru 1537 Buenos Aires

RENOVACION

Comunismo Federalista — Publicacion Quincenal — Socialismo Anárquico

Valores a M. Larrosa

Correspondencia a RENOVACION - Casilla 627

Oficinas: Piribebuy 26

Suscripción Voluntaria

Número especial: 2 Pesos

AÑO III — Asunción, Mayo 1º de 1922 — NÚM. 18

La Rebelión

En las espasmódicas convulsiones de una civilización corroída por la pobredumbre de la decadencia; en la vieja rabia del pasado contra el porvenir; en la rebelión del hombre contra el cielo, del individuo contra el estado; en el hundimiento espantoso de la ciudadela de los viejos ideales; en el horrendo campo de batalla, donde los siglos surgen unos contra otros, donde la razón choca con la fé, donde la juventud sana combate la decrepitud senil: entre gritos y cánticos, entre blasfemias y plegarias, vilipendiada, invocada, abandonada, anhelada, combatida, potentemente odiada, terriblemente amada ... la vemos avanzar, pasar, alcanzar altanera y segura, la virgen roja, la idea de la rebelión y de la justicia en marcha a la conquista de los tiempos y de la historia ...

La vemos avanzar siempre la virgen roja, que tiene los ojos azules como los del rabí de Galilea y el alma desdeñosa como la de Lucifer; la vemos venir a seducirnos, la divinidad crecida en lo sencillo, educada en los ateneos, hecha carne en los campos donde la victoria es la muerte.

Le dió nombre Grecia, pero no es griega. Proudhon tentó personificarla, pero no nació en Francia; la popularizó Bakounine, pero no salió con él de las minas de Siberia, animada por la agonía de los fieros nihilistas envenenados por el mercurio.

Ella existía antes que Bakounine y que Proudhon y antes que la civilización griega; nació con la humanidad, y cuando la humanidad inclinó siervos a los tiranos, concibió la primera rebelión.

En todos siglos y en todos los tiempos ella tuvo mártires y confesores; la aureola del martirio siempre la iluminó; siempre vencida resultó siempre triunfadora.

Estaba en el corazón de Prometeo, pero los cuervos no la laceraron. La crucificaron en Cristo, pero renació antes que él.

Un día la encontraron a la cabeza de la «jaqueries», siglos antes la vieron al flanco de Spartaco, incitando a los gladiadores de Capúa contra los patricios romanos.

Hay quien la acusa de haber hecho parricida a Bruto y todos dicen que de ella partió el empuje de Lutero contra Roma simoníaca.

Cierto es que ella condujo las lavanderas de París a Versailles; obra suya es el 89 y el 93 ... época en que creyeron guillotinarla con Babeuf y Buenaroti ... La volvemos a encontrar después de la hecatombe napoleónica, republicana contra Luis Felipe, socialista contra el 48 y Víctor Hugo ... reaparece patriota en Polonia y en Italia, nihilista en Rusia, cantonalista en España.

Y un día, más joven y más bella, se nos aparece intentando una obra inmensa: derrumba la columna de Vendóme y subleva el corazón de

1886 1º de MAYO 1922

¡CHICAGO!

Proletarios: En uso de su derecho, los trabajadores americanos, en 1886, reclamaron y exigieron la jornada de trabajo de ocho horas.

En abuso de su posición social, los burgueses exigieron a los servidores del Estado, que se opusieran, por todos los medios, al triunfo de las reclamaciones del obrero.

Trabajadores, acordaos...

Con perfecto derecho politico, social y natural, Spies, Parsons y Fielden, explicaban al pueblo obrero en la plaza Haymarket (5 Mayo 1886) el derecho al planteamiento de la jornada de ocho horas, a reprimir la codicia del capitalismo, a suavizar la dura condición del trabajador.

Con cruel saña, abusando de un poder no legalizado por el pueblo, de la influencia que en los gobiernos ejerce el burguesismo, contra toda ley y razón, produciéndose exactamente igual que los tiranos que la Historia cúbrelos de oprobio, los poderosos señores del dinero, ordenaron a cuatrocientos policias armados con buenos fusiles, formados en columna, que fueran a disolver el meeting público por la fuerza.

Obreros, acordaos...

Un pueblo que ve atropellado, que funciona en virtud de un derecho que ha conquistado con su sangre e inscrito está en sus códigos y en su historia republicana, obligado a defenderse de una arbitrariedad incalificable, protesta, y con la protesta va una bomba que, matando a siete policías e hiriendo a otro, les advierte a los esbirros del capitalismo que obran inicuamente como indignos mercenarios de un poder, maldito ya por el honorable Washington, el de los usureros, el de las mercaderes de sangre humana.

Una clase usurpadora, dominadora, explotadora, que se abroga la dictadura, pisoteando las leyes liberales y las costumbres de tolerancia del país, contesta a la violenta protesta, por sus hombres de armas, por sus perros servidores, por sus esbirros, con un nutrido fuego de fusileria contra la multitud indefensa, contra hombres, mujeres y niños, cayendo muertos más de ochenta seres y muchos otros heridos.

Productores, acordaos...

Conforme a las costumbres politicas y al código del pais, que crearon los generosos sentimientos y la liberalidad del pueblo americano, con notables personalidades dignas de respetuosa consideración y recuerdo, nadie debe ser culpable de un crimen que no ha cometido, nadie debe ser responsable de lo que no ha hecho, como el derecho de propia defensa es reconocido, como la provocación debe distinguirse de los provocados, como que el conflicto tomó violento aspecto por la arbitrariedad burguesa.

Conforme a los tenebrosos propósitos de quienes no juzgan ni proceden de otro modo que partiendo de lo que conviene a su bolsa o a sus repletas arcas, desgarrando el espíritu de igualdad política vigente, negando de hecho el derecho al elevamiento y bienestar de los productores de sus riqzezas, exitada su soberbia por la dignidad del pueblo, resueltos a humillarle, escarnecerle y atropellarle para que doble la cerviz ante los señores por mucho tiempo, una vez creado el conflicto, aparentando el deber de defenderse quienes atacaron, mandaron perseguir y prender, fuesen o no culpables, a Neebes, Fielden, Spies, Schwab, Ling, Engels, Fischer y Parsons, es decir, a los más inteligentes propagandistas y sostenedores del derecho popular, de los intereses del Trabajo, para con ellos castgar la *osadía de la plebe*, a la par que privarla de sus mejores cabezas.

Proletarios, acordados...

Todavia confiando el pueblo americano que se cumplirian lealmente las prácticas de *justicia* hasta entonces seguidas, dudando de que el capitalismo llevase a cabo su



París contra el cesarismo, y el 71 proclamando la Comune.

Y desde ese día, ella no es más la misteriosa Némesis de mirajes inciertos. Recogida manchada con sangre de 35 mil proletarios, en el cementerio de Pére Lachaise, la bandera de la rebelión, la levanta al sol, y explica su libre evangelio, a la cabeza de ejércitos sin graduados, ejércitos inmensos de voluntarios de la muerte.

Deserta de la Internacional, donde Marx había tentado en vano plegarla al dogma de su dictadura y hacerla «cocotte», y lanza contra la obra de los siglos, contra las excomulgaciones del papa, contra la ira de los coronados, el grito de guerra de la humanidad insurgida contra todo y cualquier privilegio: Ni dios ni amo...

Si... petrolera en la Comune, ella no es comunalista; combatió en Cartagena, pero no por el cantonalista; patriota en Polonia, en Italia, en Grecia... pero desdeña las fronteras; jacobina con Marat, girondina con Sain Just: no es girondina ni jacobina. Bebió la cicuta con Sócrates pero no es helénica; pensó con Cristo, y no es cristiana; combatió con Catilina, pero no pide el «jus romanoe gentil»; inspiró a los Gracos, pero su programa no son las leyes agrarias...

Y quien la ha visto extender la mano a los vencidos, dar un pan al hambriento, instituir sociedades de salvamento ... no piense que sea hermana de caridad...

Mirad a la espalda de los abismos de la historia y ;preguntad a las pirámides de Egipto y a Platón, al Coliseo y a Campanella.

¿Quién es?

La voz de los siglos, terrible y tonante, recorre en ecos todos los abismos del pasado:

¡Es la idea!

Mirad al rededor y preguntad a la guillotina. al garrote, a la horca, a la silla eléctrica, a las fábricas, talleres y campos.

Mirad adelante y preguntad a las semillas que germinan, al alba que surge, al frémito de las cosas y a los horizontes sin límites.

¿Quién es?—¡Es la ANARQUIA!

Gg. Damiani

crueldad traspasando todos los límites *legales*, esperanzando que la República jamás se igualaría al antiguo poder absoluto, y si no la *justicia*, la clemencia salvarían a los dignos *ciudadanos* presos.

Todavía los vampiros, prosiguiendo su plan exterminador, no contentos con haber hecho de una plaza un campo de batalla o un cementerio, y prescindiendo de toda legalidad, ni siquiera pretender cubrir las apariencias, con inaudito descaro se anula el primer jurado que le tocaba entender en la causa, y para asegurar los propósitos burgueses se impide nueva constitución de jurado en el mismo distrito, el legal y se nombra otro en el barrio aristocrático en el que no fuese posible hallar defensores de los presos y se llevase a la farsa hasta donde se quería, haciendo cuestión de clase.

Obreros, acordaos...

Entonces aún confiaba el pueblo americano que la parcialidad capitalista y su proceder injusto, hallaría su valla en la luz que arrojase el proceso en la falta de pruebas para una condenación extrema.

Entonces, seguro del éxito los millonarios, prescindieron ya de toda contemplación, no significando nada para ellos que el mismo fiscal declarare «que ninguno de los procesados había arrojado la bomba», que las leyes no autorizasen una manifiesta infamia, pues se creó una ley exprofeso, dándole fuerra retroactiva contra toda práctica legal y procedimiento jurídico, y en su virtud, atentos los soberbios sólo a su plan de venganza, prescindiendo de toda atenuación, atropellandolo todo, consiguieron que, por cada policía muerto, se condenase a un anarquista a muerte, y por el policía herido, otro condenado a presidio.

Trabajadores, acordaos...

Los ciudadanos americanos quedaron asombrados, creyendo imposible su realizeción.

Los *señores millonarios*, aplicando la ley del Talión a su favor, después de haber sido causa y efecto, reclamaron y obtuvieron cabeza por cabeza, sin transigir, sin pestañear, con toda la saña y refinamiento de un poder inquisitorial.

Proletarios, acordaos...

Tódas las esperanzas, todos los recursos, todas las apelaciones, todas las exclamaciones, la explosión de los generosos sentimientos, la ley, la República, la simpatía de los acusados, sus méritos y virtudes, el buen nombre nacional, el presitgio de las instituciones democráticas, todo, todo derrumbó, todo fué inútil.

Toda la desfachatez, toda la barbarie capitalista fué manifestada; todo su poder y alcance fué evidenciado.

Productores, acordaos...

Tras el martirio de lüengos meses de prisión de los escogidos, tras tenaz lucha entre; los condenadores y los que pugnaban porque no se llevase a efecto el sangriento espectáculo sólo se alteró el número de las horcas que se pretendía levantar, y el cruento sacrificio fue consumado el día **11 de Noviembre de 1887**, muriendo estrangulados *Spies, Parsons, Fischer, Engel*; *Ling* suicidado antes que el verdugo tuviese el placer de matarle y *Fielden, Schwab* y *Neebe*, encerrados perpétuomente en ignominioso presidio!...

Trabajadores, acordaos...

Con valentía, con heroismo, con entusiasmo, con la esperanza de «que su silencio sería más elocuentes que sus voces», de que su sacrificio no sería estéril para la causa sublime de la emancipación humana, con pasmosa tranquilidad, cantando la Marsellesa al ir al suplicio, y dando en los momentos supremos un «¡Hurra por la Anarquía!» ¡entregaron su cuello al verdugo los Mártires de Chicago!...

Acordaos, vtctimas de la burguesía de todos los paises.

Acordaos, escribe la Historia en sus inmortales páginas.

Acordaos, se repiten unos a otros los proletarios en toda la tierra.

Acordaos, volvemos a exclamar nosotros, de esa gloriosa epopeya de Chicago, de tantos sacrificios consumados en las demás regiones, de todos los efuerzos de los hombres generosos y entusiastas por la liberación humana.

Acordaos, todos, trabajadores, no para lloros ni lamentos; sino para que no seais ingratos, para que continueis la labor revolucionaria, para que cumplais, y cumplamos todos con nuestro deber.

Acordaos si es que quereis ver acabados de una vez tantos sacrificios e infamias y dolorosos desastres y tremendas hectombes humanas, con sólo el poderoso esfuerzo de todos, debidamente inteligenciados, solidarizando todas las fuerzas para que sea segura la victoria.

¡Acordaos, proletarios, acordaos!...

EL PRODUCTOR

*

Los abusos a la sombra de la ley

La famosa ley de identificación personal que cupo la paternidad a la liberal República Argentina está dando su fruto copiosamente a los cónsules y garañones del Estado. Con esa ley por lo visto, no se ha perseguido otra cosa que buscar la manera de sacar los centavos al pobre pueblo, so pretexto de perseguir a los maximalistas y hombres de idea.

Si cualquier mortal se dispone a pasear a la playa opuesta a Encarnación, tiene antes que visitar al cónsul; allí se le expide el famoso "pasaporte"; acuérdese que en la Constitución argentina dice: ... "Todos los habitantes de la República tienen el derecho de trasladarse a otro punto, libre pasaporte, etc."—El pasaporte vale $ 20, y reza más o menos así: "El ciudadano don fulano de tal es vecino pacífico, laborioso y honrado de esta localidad"; y se le expide sin que el señor cónsul le mire la cara.

¿Puede haber otro embuste igual? Pero tened paciencia, no se ha dicho todo aún.

Del pasaporte tienen que munirse las criaturas y también las mujeres. Y este pasaporte tiene que ser renovado cada 6 meses infaltablemente!

¿Qué es lo que el gobierno argentino piensa combatir por este medio? ¿Qué relación pueden tener las mujeres y las criaturas con el maximalismo o anarquismo?

Pero lo ridículo del caso estriba, en que esto pasa en un país que pregona libertad a los cuatro vientos. Un país que rinde un culto exagerado al patrioterismo, un país en fin, que hace jurar a los maestros y a los almunos juntamente por la bandera.

La Republica Argentina escenario de hipócritas y farsantes; donde bajo el lema de "Patria y Orden" se ha fundado una liga patriótica que viola y tala los hogares de indefensos trabajadores; aquí tienen necesidad de crear puestos honoríficos para sus servidores, para los lacayos de la burguesía.

También hay una brigada de inspectores de los yerbales que recorren en orgías por las administraciones negreras del Alto Paraná y maldito el servicio que prestan a los peones! Se pasan disfrutando un sueldo fabuloso, tanto del gobierno como también de las administraciones negreras.

Pero hay que tener paciencia y pagar 20 pesos al señor cónsul cada seis meses para cruzar el Paraná.

LEOPOLDO TRIO

Encarnación—4—1922

DE LAS TINIEBLAS A LA LUZ

Al proletariado estudioso de mi país

Cuando apreciamos con la conciencia los hechos sobre los cuales están basadas las ideas, deducimos la razón y la verdad.

Bajo este punto de vista vemos claramente que el obrero moderno vive en peor condición que el esclavo de la antigüedad. En aquel tiempo esos esclavos verdad que estaban sometidos a los trabajos de todo género, pero así también sus amos velaban por la vida de ellos, alimentándolos con todas sus familias, si enfermaban los curaban prodigándoles todas clases de atenciones para mantenerlos fuertes y sanos a sus trabajos. El obrero moderno de la sociedad presente vive peor, tiene que trabajar y trabajar para ganarse la vida, tiene que amasar con el sudor generoso de su frente el amargo pan cotidiano; si no trabaja hoy no come mañana, si se enferma allí perece; ay! de sus familias que sumen en la miseria y si quiere educarlas! Y al último, si llega a la vejez allí se acaba sin valerse del fruto de sus energías que tantos años son exprimidas para beneficio del Capitalista que acumula el oro con nuestro sudor que inicuamente explota. Por consiguiente el obrero moderno no es más que esclavo asalariado con un cambio de fórmula.

La bestia de carga vive con más libertad que nosotros, se resiste de su dueño cuando se siente extenuado por el cansancio, se empaca cuando ya no puede resistir el rudo trabajo. Pero nosotros obreros cuando nos resistimos no quedamos libres, nos azota la Ley; si nos empacamos nos aplasta la Ley; si pedimos pan nos dan plomo; si pedimos libertad o justicia nos dan prisión! . . .

De aquí que los hijos del pueblo al darse cuenta exacta de la condición en que se encuentran, se sintieron capaces de sublevar su conciencia en un grito de justicia humana, arrojaron la mordaza para gritar en contra de sus tiranos y opresores. Todo obrero amante de la santa causa y que tiene conciencia de ser víctima de la iniquidad social deberá ser necesariamente anarquista. No se necesita ser filósofo para comprender estos hechos puesto que la realidad de las cosas nos lo enseña. El pueblo que cansado ya de «rezar y pagar» sacudió su sueño milenario y en el corazón de la masa proletaria produjose una explosión de rebeldías lanzando sus anatemas a la faz de los hombres.

Y como de un mundo nuevo apareció la aurora anunciadora de un nuevo sol que nos brinda con su luz vivificante cargada de filosofías libertarias.

NICASIO BRITEZ

Villarrica.

✠

De "Cultura Obrera"

(España)

«Una revolución política no es una revolución en la verdadera acepción del término: es una revuelta de intereses y pasiones, un motín sin resultados positivos para el pueblo, y una ganancia fabulosa para los partidos en lucha. La verdadera Revolución es una síntesis de libertad individual y social; y el complemento práctico de un ideal.—La Revolución que los anarquistas propagan no tiene fórmulas, ni leyes, ni comisariados, ni nada que tenga significación de autoridad.—Aquellos que defienden un «Estado Revolucionario», dicen que la incapacidad del pueblo es un obstáculo que impide hacer uso bueno de una plena libertad.—Niegan así que exista en el fondo del ideal anarquista esa libertad; y parten siempre de sus concepciones relativas—que son debilidad y desconocimiento—que tienen en el triunfo de la revolución. En esta forma oponen un dique al avance del pueblo, ingeriéndole teorías pusilánimes, con aspavientos sobre la destrucción, sin ver que la revolución, al mismo tiempo que destruye la vida parasitaria, construye una nueva vida, más bella, fortaleciendo el espíritu con la creación de nuevos principios que lo transforman, lo modifican, lo preparan para otras revoluciones más grandiosas».

Para los leguleyos. "La verdad política, cualesquiera que sean sus formas, no es más que el orden y la libertad".—**Chateaubriand.**

—

Para los tapabocas. "No debe existir ningún error privilegiado, ni sancionado; el pensador debe atacarlo aunque la humanidad, cual un enfermo cuyas llagas toca el médico, lance el más agudo grito."—**Schopenhauer.**

De la España Negra



Ultimamente hemos tenido que sufrir en Asunción los esperpentos literarios de los patrioteros «chauvinistas» del españolismo, amen de algunos intelectuales «criollos» que les hacían coro. Fué un derroche de imbecilidad. Se llegó a vanaglorias altas para la dignidad de ese rey cretino, que tiene sobrada afinidad con ese casi perpetuo primer ministro Antonio Maura, el hombre funesto, canalla, y perverso que tuvo a España dos veces desangrandose en Marruecos, e hizo asesinar a Francisco Ferrer. Y nos asqueó tanto!!... que al punto llegaba en estos mandrias de olvidar la espantosa guerra social porque atraviesa España, cuya aguda face de tres años pone en la historia millares de presos y deportados, y centenares de obreros sindicalistas y anarquistas asesinados cobarde y vilmente por los Somatenes (guardia pagada por el patronato), los guardias civiles y los mismos burgueses

Dolorosa es la vía-crucis que ahí soportan los compañeros presos trasladados de un pueblo a otro en miserable caravana escarnecida. Y esta es la España que sufre y lucha por renovar el país, por no asesinar en Marruecos, y por la que no tuvieron una frase honesta, ni los Sayés, ni los Borda, ni los Manuel Dominguez. ¡Conste nuestro repudio a los patriotas, y nuestro abrazo allende las fronteras a los que son extrangeros en su propia tierra!

A los agricultores y pobladores de Loma (Alberdi)

Un fatídico presagio se ciorne sobre vuestras frentes sudorosas; un negro nubarrón cubre el horizonte de vuestro porvenir.

Los usureros sin entraña; dos terratenientes sin conciencia; dos señores feudales, Cenci y Pirotta, están afilando sus uñas para hundirlas en vuestras carnes y despojaros de vuestro fruto de cerca de medio siglo de sacrificio y de honradez.

Los gobiernos, |que según los fariseos de la democracia, están para armonizar los intereses comunes, no son sino viles instrumentos de la burguesía, y por lanto no harán nada a vuestro favor.

La justicia para vosotros no está en manos de los hombres del poder; no está en manos de los falsos apóstoles que en las vísperas de elecciones se esparcen por la campaña a predicar una mentida democracia, y validos de la ignorancia popular, arrastran a los ilusos cual manso rebaño, a las urnas electorales. No está fampoco en mano de los frailes que desde el púlpito predican humildad y resignación ofreciendo una vida mejor más allá de la muerte, para de ese modo embrutecer más al pueblo y explotarlo mejor.

La justicia no está en mano de ninguno de ellos.

La justicia está en vuestras propias manos. Depende de vuestra organización, de vuestra unión.

¡Organícense los trabajadores del campo! y haced respetar por ese medio vuestro derecho de trabajadores honrados.

Aunque en los códigos está prescrito que la propiedad es inviolable, nosotros, por medio nuestra razón y de nuestra fuerza demostraremos que el fruto de nuestro trabajo es sagrado y por lo tanto debe ser respetado.

La razón y la lógica nos dice— por más que los sostenedores de la propiedad privada pretenden afirmar lo contrario—que la tierra no puede pertener a los propietarios que se pasean por las calles de las grandes ciudades ususructuando el trabajo ajeno, sino a los campesinos que la hacen producir a fuerza de sudores. Y es por eso. que hacemos un llamado a los trabajadores y agricultores de «Loma» a que se organicen, a que formen una poderosa asociación agraria, y no permitan que ningún intruso con título de propiedad, venga a desalojarlos de sus viviendas y despojarles de sus chacras y haciendas fruto de su propio trabajo.

Trabajadores y agricultores de «Loma»: Prepárense para luchar contra los déspotas que os amenazan en este momento. No estaréis sólos. Con vosotros estará la opinión sensata del proletariado regional y estarán también ¦dispuestos a secundaros en la hora de prueba. ¡Adelante!

Para los antiidealistas: «En todo proletario que no sea una excepción, que no haya sido elevado por el ideal socialista o anarquista a la comprensión del derecho de todos y no solamente al pan y la libertad, hay un burgués en potencia.—**Luis Fabri.**

La obligación de trabajar

¿Sí el Dr. Dominguez reconoce que la causa principal del atraso y degeneración del Paraguay consiste en el "que 98 % de su población no tiene donde caerse muerto", cómo puede proponerse el trabajo obligatorio? ¿A quién habría que obligar a que trabaje? ¿A los que hoy, a pesar de los obstáculos que les opone el gobierno, que los carga de impuestos y les quita sus hijos para el servicio militar, restando de esta manera brazos al trabajo fecundo, y a pesar de los propietarios que les quitan la parte más grande del producto de su trabajo, trabajan? No, porque estos trabajan ya. ¿A los que por falta de tierra se ven en la necesidad de holgar? No, porque estos, antes de obligarles a que trabajen, habria que empezar a facilitarles la tierra y los demás implementos para que puedan satisfacer su anhelo propio del trabajo. A los únicos a los que habría que obligar a que trabajen sería a todos estos propietarios, los cuales, a pesar de tener tierra y todo lo necesario para el trabajo, no trabajan ellos mismos, ni dejan, reteniende la tierra en su poder, trabajar a los demás. A ellos se podría agregar este gran ejército de holgazanes que bajo el nombre de funcionarios y empleados civiles y militares están adheridos al cuerpo anémico y extenuado de este pueblo desgraciado chupándole hasta la última gota de sangre.

¿Pero quién les obligaría a trabajar a estos? Si esta tarea como parece lógico, se encomendara a los que ya trabajan. estos también dejarían de trabajar, porque tendrían que dedicarse a obligar a trabajar a los demás. Siendo ello imposible vendría a resultar en última instancia, "la obligación de trabajar" lo mismo que resultó en Rusia la "dictadura del proletariado"; donde por no poder el proletariado ejercer esa dictadura porque tenía que trabajar la ejercen los que no trabajan, sobre él.

—

Y sin embargo, la obligación de trabajar vendrá. Ella vendrá el día en que los que hoy trabajan dejaran de ceder una parte considerable del producto de su trabajo a los propietarios y al gobierno. Ella vendrá el día en que los que hoy no trabajan porque no lo permiten aquellos que tienen la tierra en su poder, se apoderaran de ella la fuerza y la cultivarán sin pagar nada a los que no la cultivan. Aquel día, que cada vez se acerca más, el gran ejército de holgazanes, que hoy día vive del trabajo de los demás, irá encabezado, esperémoslo, por el que lo propone a cumplir con esta gran ley natural, como es la "obligación de trabajar".

✠

AN ARQUIA o ARCHÉ

A mediados del siglo pasado empezó a vulgarizarse esta palabra y produjo en las clases conservadoras, terror, pues para ellos significaba, la desvastación por todos los medios violentos, y tan es asi, que cuando, allá por los años 1865 a 1878, se desarrolló la Internacional de trabajadores por Europa, en España, fueron calificados de malhechores y se consideraba a todo anarquista un ser perverso.

Tanto que las Cortes españolas discutieron sobre la legalidad de las doctrinas de la internacional, en cuyas discusiones los diputados Caudan, Jovue y Hevia, Alonso Martínez y M. Izquierdo, las consideraron perniciosas.

Con motivo de dichas calificaciones el festivo y castizo escritor Roberto Robert, los satirizó con la siguiente composición en verso.

La internacional

explicada por los evangelitos del orden: Caudan, Jove y Hevia, Alonso Martinez y M. Izquierdo.

Son los internacionales
unos monstruos infernales
Sus caras, extrafalarias,
atroces, patibularias.
Por fingirse desgraciados,
andan todos remendados,
y emplean hasta la argucia
de llevar camisa sucia.
Por odio a las gentes finas
suelen fumar *tagarninas*,
Tienen por Dios verdadero
al sensualismo grosero.
Ganan seis reales al día
y van de orgía en orgía.
Quieren vivir en el ocio
sin respeto al sacerdocio.
Tienen brutales sesiones
en inmundos bodegones.
¿Nace un internacional?
peligra el orden social.
Predican necias y cómicas
armonías económicas.
Les repugna cuanto brilla
y pagan en calderilla.
Maldicen al capital
que les labre el hospital,
insultan cuando están chispos,
los coches de los obispos.
Con bando tan depravado
peligra el Pontificado.
Por poner cuatro baldosas
piden sumas fabulosas.
Exigen con desparpajo
hasta el crédito al trabajo.
Minan con absurdos tales
los fundamentos sociales.
Producen con alborotos
pestes, guerras, terremotos.
Llevan metido en lo faja
gas, mil, petrolèo y navaja.
Con escándalo inaudito
llaman hambre a su apetito,
y no quieren, ni aun hambrientos,
la sopa de los conventos.
Ruje este bando satánico
y el orbe sumerge en pánico.
Rondan de noche y en cueros
las casas de los banqueros.
con el propósito ¡pillos!
de llenarse los bolsillos.
De verlos han muerto varios
timoratos propietarios.
Quieren abismar el mundo
en el caos más profundo.
No conocen más teoría
que la de José María.
A la sociedad rendida
piden la bolsa o la vida.

Por la poesía trascripta, se sabe como la clase conservadora por medio de sus diputados calificaba a los anarquistas, el diccionario de lengua castellana define la anarquía, como sigue: f. El estado que no tiene cabeza que le gobierne. *Anarquía*, neol. Confusión de los poderes de un estado. met. neol. Alboroto, trastorno del orden público.

Siendo todo lo contrario, pues, Anarquía o arché, viene de dos voces del griego, que traducidas al castellano, dicen: *an*: *sin arquía* o *arché*—gobierno. es decir, una aglomeración de la especie humana que vive libre de todo poder, porque gobierno y despotismo son sinónimos, pues los menos mandan y los más, tienen que obedecer.

En la anarquía, no existe eso, sino todos libres y poseyendolo todo, pues todo lo existente es la herencia que nos legaron los que nos han precedido en la existencia.

Anarquía, es amor, es igualdad de todos lo seres humanos, habiten donde habiten y pertenezcan a cualquiera de la razas que puebla el orbe.

La anarquía, cada día se extiende más, porque su doctrina es la ley natural de la humanidad, pues todo ella se encierra en AMOR.

Guido Pasmingono

✠

Libros recomendados

Soviet o *Dictadura*, R. Roker; Hacia una Sociedad de Productores, por varios; Páginas de lucha Cuotidiana, E. Malatesta; El pensamiento filosófico y el anarquismo, E. Nido; hacia la realización de una Utupía, Klara Vidas; La Crisis del Anarquismo, Luis Fabri; Dictadura y Revolución, Luis Fabri; Escritos literarios y Sociales, R. Roker; La Religión al alcance de todos, R. H. de Ibarreta; La Moral Religiosa, Voltaire; Obras de Kropotkine, F. Grave, S. Faure, C. Malato, A. Hamón, Bakounine, Tolstoy, Stirner.

Bolcheviquismo y Anarquismo, Rodolfo Roker.

✠

De la Unión Comunista Anarquica Argentina

Es en estos momentos que vemos rehacerse sencilla pero firmemente las falanges exrremistas de la Revolución Social que se está gestando en el mundo.—Un momento de crisis de hombres en el que podría llamarse Partido Universal Anarquista, fue a nuestro criterio un filtro depurativo que puso en pie de prueba a los militantes.—Hoy quedan en la lucha por un lado las filas compactas y seguras de los que con su noble intransigencia aseguraron la economia del futuro, y de otro lado los cultores del éxito, ofuscados, hasta deponer actitudes, ante la magnitud del gesto anterior, y hasta muchos que, no tan nobles ya, llegaron a decirse, torpes, que «el Socialismo de Estado en Rusia era el fracaso del Anarquismo».— Hemos entablado relaciones con esta organización, y ofrecemos su intimidad a otras agrupaciones que se organicen en el país.—Estas resoluciones constituyen su plataforma de intransigencia:

1°. La U. C. A. A. y las agrupaciones que la integran constituyen

(Pasa a la 6a. pág.)

FERMIN SALVOCHEA



Nació hijo de burgueses. Fue honesto comunalista en España, confiado en un que siendo patriota sincero podía obtenerse la felicidad del pueblo con la República.—Ni aún le sedujo su capacidad de caudillo temerario en las barricadas para persistir en ideales autoritarios. Llevaba en la médula de todo su ser la bondad de un temperamento libertario.—Ya en Jeréz, en el 92 lo teníamos anarquista. Y anarquista comunista después de traspasar el republicanismo, y desechando con su acción y su cultura el socialismo Estatista.

Llevado por primera vez a presidio por su amor a los ideales de la fraternidad política, que defendió valientemente con las armas en la mano en el campo y en la ciudad, encontró pequeños estos horizontes, raquíticos en su esencia estos fines que no resolvían las aspiraciones de un porvenir fecundo en bienes, repleto de amores, y abrazó, con los entusiasmos con que el niño echa los brazos al cuello de la que le dió el ser, la santa causa de la redención de los oprimidos.

Dos caminos se le ofrecían: el uno cuajado de rosas, y el otro sembrado de espinas y abrojos.

Para lanzarse en el primero, sólo tenía que sofocar los nobilísimos instintos de su alma, truncar sus bellos pensamientos de libertad e igualdad.

Honores, posición, bienestar, todo lo despreció ese ser incorruptible, que tuvo en su mano las riquezas todas de la hermosa ciudad gaditana, y las arrojó, sin remordimiento alguno, al medio del arroyo.

Y con el apasionamiento que produce en las almas templadas para el sufrimiento el anhelo de justicia, marchó resueltamente en pos de su querido ideal por el camino más difícil, sin que le arredraran espinas ni abrojos, dolores ni martirios.—E. A.

ideológicamente la fraccion extrema del anarquismo regional.

2°. Que con el fin de evitar que en nuestras filas se introduzcan los "comunistas marxistas, disfrazados de ANARQUISTAS, toda agrupación que quiera adherirse a la U. C. A. A. debe repudiar la DICTADURA PROLETARIA porque toda dictadura es por su naturaleza misma CONTRA-REVOLUCIONARIA Y ANTI-ANARQUICA.

3°. Para evitar que en nuestras filas se introduzcan SINDICALISTAS disfrazados de anarquistas, toda agrupación adherida debe sostener dentro de la organización obrera, como medio de lucha la acción directa y la finalidad del comunismo anárquico, como asimismo los principios de la Federación obrera regional argentina que sostiene los acuerdos del V°. congreso obrero regional.

Proximamente celebrarán en Argentina el primer Congreso Regioual Anarquista.—¿No podríamos los anarquistas del Paraguay tener en él nuestra delegación?

Los Problemas de Mañana

La Dictadura del Proletariado

De «Temps Nouveaux» París

La realización del socialismo ha dejado de ser un sueño y una propaganda puramente teórica; se nos presenta ya necesaria y se ha vuelto un problema urgente. Y, si es importante, contestar a las cuestiones de los métodos que harán efectiva esa realización y que sean a la vez los más propios a asegurar la victoria, es más importante todavía el hacerse una idea neta de lo que debe hacerse *despues* de la victoria para que la revolución aporte la mayor suma de felicidad con la menor cantidad de sufrimientos posibles.

La «dictadura del proletariado» ejerce actualmente una gran atracción sobre los espíritus. Parece significar que los obreros se vuelven desde ese instante dueños de la vida social, dueños de sus propios destinos, sin explotadores, ni opresores sobre ellos. Parece ser la realización directa e inmediata del socialismo. Donde el movimiento obrero no ha sido penetrado por la teoría y terminología marxista, esta fórmula se presta a equívocos. Encierra en sí, y por si misma, una contradicción: una dictadura «es siempre el poder ilimitado» de uno solo y de un pequeño grupo: ¿qué otra cosa puede ser la dictadura de una clase? Es evidente que una clase no puede ejercer el poder sino por sus representantes, por intermedio de alguien a quien a delegado, o que, más simplemente, cree tener el derecho de obrar en su nombre. En una palabra, es un nuevo poder que se establece, poder del partido socialista o de su más influyente fracción, y este poder se encarga de reglamentar los destinos de la clase obrera. No es esto un abuso, una sofisticación de la idea de «dictadura del proletariado», es su esencia misma? Se desprende de la teoría marxista, del modo como está teoría concibe la evolución de las sociedades. Recordemosla en dos palabras.

Por definición, el poder político se encuentra, en cada época dada entre las manos de la clase económicamente dominante. La burguesía después de haber sustituido al feudalismo en el dominio económico, se adueñó también de su lugar en el domi nio político, al menos en los países los más avanzados de Europa y América. Desde ese instante toda la acción política de la clase burguesa tiende a salvaguardar sus intereses y a consolidar su dominación. Pero he aquí que en el transcurso de la evolución económica, el proletariado ocupa el lugar de la burguesía como clase más apta a asegurar el desarrollo de las fuerzas productoras, desde luego y de hecho el poder político también debe estar en sus manos. El nuevo Estado, el Estado Proletario, desde ese instante, su sola preocupación, serán los intereses de esa clase, que se ha vuelto la clase dominante. Es la *dictadura del proletariado*. Una objección natural se presenta: una clase dominante supone una clase dominada; luego, la explotación económica estando abolida por la elevación de la clase la más explotada, la existencia misma de clases se vuelve una imposibilidad. Esta contradicción se resuelve gracias a la concepción marxista de la manera misma como puede efectuarse una transformación en el sentido socialista. Debuta por la toma del poder por el partido socialista; ¿qué hace luego el gobierno socialista?

La literatura marxista no abunda en proyectos futuros: los social-demócratas tienen para ello demasiada fobia a lo utópico; pero lo poco que sabemos es suficiente para hacernos conocer que el socialismo deberá realizarse gradualmente, durante todo un período histórico. En el transcurso de este período, las clases no habrán cesado de existir, y la explotación capitalista no habrá llegado a su fin: será solamente atenuada y dulcificada *en provecho del proletariado*. Es el Estado que protegerá entonces la clase proletaria, en tanto que se hará más y más difícil la situación de la burguesía. He aqui como en los albores del marxismo, en el *Manifiesto Comunista*, puntualizaba Marx las medidas graduales que debería adoptar el gobierno socialista: 1° Expropiación de la propiedad privada y confiscación de la renta privada en provecho del Estado. 2° Impuesto fuertemente progresivo. 3° Abolición de la herencia. 4° Confiscación de la propiedad de todos los emigrantes y de todos los rebeldes. 5° Centralización del crédito en las manos del Estado, por medio de un banco nacional con capital del Estado y con monopolio exclusivo. 6° Centralización en manos del Estado de todos los medios de transporte. 7° Aumento de las manufacturas nacionales y de los instrumentos de producción, roturación de terrenos incultos y mejoramiento de terrenos cultivados. 8° Trabajo obligatorio para todos, organizaciones de ejércitos industriales, particularmente para la agricultura. 9° Combinación del trabajo agricola e industrial. 10 Educación pública y gratuita de todos los niños, abolición del trabajo de los niños en las fábricas.

La aplicación de este programa se hará de una manera pacífica o violenta según las circunstancias, y en todos los casos con la ayuda de un poder político fuerte. Definiendo el poder político como «el poder organizado de una clase para la opresión de otra», el marxismo tiene por mira, así como fin último, una Sociedad que no es más qne una «asociación de hombres», sin poder. Es una marcha hacia la anarquía pasando por su contrario, un Estado omnipotente.

Cincuenta años más tarde, Kautzky, en la *Revolution Sociale*, proclama que «la conquista del poder político por una clase hasta entonces oprimida, es decir la *revolución política*, constituye el guión esencial de la Revolución Social»; indica enseguida una serie de medidas legislativas destinadas a operar poco a poco, con o sin rescate, la «expropiación de los expropiadores»; impuesto progresivo sobre las grandes rentas y las fortunas, medidas contra la holganza, nacionalización de los transportes y de las grandes propiedades privadas, etc.

¿Cual es el régimen posible de esta «dictadura del proletariado»? Un Estado más fuerte que nunca, pues tiene entre sus manos toda la vida económica del país; es el amo del aprovisionamiento y puede literalmente privar de su pan o cualquier ciudadano y en cualquier momento dado. Como medio de lucha contra toda oposición, es eficagísimo. Los obreros son los asalariados de este Estado; es ante él que deben hacer valer sus derechos. La lucha contra este gigantezco patron se vuelve muy difícil; las huelgas se transforman en crímenes políticos. Puede ser que un control obrero pueda ser instituido, pero no se ejercerá más que en la medida en que el Estado patrón quiera admitirlo. Es posible que los obreros gocen en compensación, de otras ventajas de orden político, como el derecho de voto exclusivo por ejemplo, o de privilegios en la repartición de los productos. Pero reflexionando estas ventajas no constituyen un progreso, pues no aportan en la vida social ninguna justicia, y no más que para hacer nacer odios. En lugar de suprimir la burguesía *como clase* y colocar a cada burgués en una situación en que podría y debería rendir un tsabajo útil se le deja (aunque sea "temporalmente") vivir del trabajo ajeno, pero se le castiga privándole de ciertas cosas a las tiene derecho como hombre.

La burguesía debe ser colocada en la imposibilidad de hacer daño, debe privársele de la fuerza armada y de todo lo que constituye su dominación económica. Las medidas represivas contra los burgueses individuales son una venganza inútil. Es también una peligrosa pendiente: se cree hacer obra revolucionaria, mientras que no se aporta nada a construcción de una vida nueva. Más aún: esa guerra civil contra el enemigo interno, contra un mal que se ha descuidado extirpar de raíz, aumenta el prestigio del elemento militar, de los jefes de bandos militaaes de toda suerte que tienen mandos de las dos partes. La lucha se vuelve unicamente una cuestión de fuerza militar. Naturalmente, la construcción del porvenir se encuentra aplazada para tiempos de más calma Pero se ha dejado escapar el momento, el pueblo se cansa y el peligro de la reacción aumenta.

Ssidine

✠

De la Argentina

En los días 18 a 20 de Febrero, en la ciudad de Avellaneda, efectuose el Congreso Constitutivo de la F. O. Provincial de B. Aires. En sus acuerdos se fundamentaron nociones definidas de Síndicalismo Revolucionario, y quedó fijada su adhesión a la F. O. R. A. que sostiene la declaración finalista del Comunismo Anárquicc.—Fue una obra auténtica de unificación dentro de la vieja Fora de 1901, para bien decir, concentración de fuerzas concordantes a un principio específico.

—La Sociedad de R. «Pintores Unidos» resolvió que no podrán ejercer cargos representativos del sindicato los políticos, indistintamente aún los del llamado Partido Comunista.

—Efectuóse en Marzo el llamado Congreso de Unidad. Concurrieron a él 140 delegados. Entre ellos los habrá hasta de organizaciones que han hecho modalidad de actitudes rastreras como la Confraternidad Ferroviaria: también los sindicatos de la vieja institución camaleónica que en su tercer denominación se hacia llamar F. O. R. A. nacida en un noveno congreso; algunos gremios que fueron de la Federación «quintista», rechazando Acuerdos Generales, concurrieron también. De ello surgió la Unión Sindical Argentina. Por cuenta de la casi totalidad de los organizadores de ese congreso se pensaba sentar una obra de abandono de las tendencias anárquicas en el sindicalismo, desechar toda declaración finalista, adherir ese organismo a la!!! Internacional y aislar estigmatizándolos a los que resultaran reacios a ese propósito. Para ello unieron los sindicalistas antianarquistas desde el órgano «La Batalla Sindicalista», los «Comunistas» desde «La Internacional», y los «Anarco bolcheviques» desde el grandote diario que se llamó «El Trabajo». Conjunción que duró varios meses, y en la cual campana contra los anarquistas intransigentes se usó de toda suerte de vocabularios insultantes agresivos, amenazadores, vergonzantes, y hasta estultos. A la postre han quedado con una organización que queda pobre después de tanto desplante. No hubo la adhesión a Moscon; hubo una declaración finalista de «Comunismo Libertario» degollada con una esperanza de dictadura y el inmodesto criterio de abrogarse el título de «derecho de la U. S. A. de ejercer esa Dictadura.—Pero en pié, firme, invicta, llena de historia, de fuerza, y de porvenir ha quedado la vieja y batalladora F. O R. A. fundada en 1901 y que desde 1905 ostenta el finalismo del Co-

munismo Anarquico, con 360 Sindicatos cotizantes, Lo que indica que a pesar de los mordiscos dirigidos a los talones los anarquistas son fuerza respetable, puesto que orientan a un importante organismo, y aún influencian en el organismo que con tanto trabajo parieron los que pretendieron anular aquel.

—Para este 1° de Mayo la F. O. R. A. destacará más de treinta delegaciones al interior, y tres delegaciones al exterior.

—El diario Bolchevizante "El Trabajo" dejó de aparecer por su impopularidad, cada vez creciente.

—Proyectase para fin de año el noveno congreso ordinario de F. O. R. A. (C. A.) Para ese mismo tiempo se cita el 1er. Congreso Anarquista.

—Posiblementela F. O. R. A. (C A.) destaque una gira de propaganda por el litoral, hasta Corrientes.

Corresponsal

✣

¡A votar, carneros!

Pasó el 29 de Octubre, «práctica» ejemplarizadora; siguió una batalla periodística donde se reveló el colmo de los sucios manejos administrativos del país por todos los partidos y repartidos políticos, y llega ahora el vértice en que deben decidir quien será el industrial que debe tiranizar este inmenso «Yerbal» denominado Paraguay.—Creíamos que entre los bueyes que tiran del presupuesto se irían a arreglar para ir unos al tronco y ¡otros a la pértiga, entre ellos mismos, sin avergonzar al pueblo haciéndolo comediante honorable. Pero vemos ya sonar candidaturas y hablar de una elección presidencial. Han tenido temor del peligro que sería ir al pueblo con armas para que los apuntale en la perspectiva de que el pueblo luego utilice las armas en otra dirección. Recurren al viejo trámite del sufragio de las urnas. Esperamos que los sindicatos obreros todos hagan pública su honradez de fé antipolítica, que los anarquistas reactiven, y nosotros declaramos que al elegir entre una dictadura de un militar, de ¡un abogado, de un literato, y aún de una blusa de explotado ayer, preferimos la eliminación de todos. No nos entusiasman los collares, sí la libertad.—Contra los gobernantes y el voto, anarquistas.

✣

Ciencia política

Examen de incorporación:

—Dígame usted señor examinado ¿que es la política?

—Es la ciencia que enseña a vivir del presupuesto.

—¿Qué cosa es el presupuesto?

—Es el puchero nacional donde anhelan meter la cuchara todos.

—¿Cómo se divide la política?

—Se divide en dos partidos.

—Muy bien. ¿Puede usted decirme cuantos partidos hay?

—Dos: el de los que están encima y el de los que están abajo.

—¿Cómo funcionan estos partidos?

—Los de abajo gritando a los de arriba, y los de arriba aplastando a los de abajo.

¿Suelen invertirse estas funciones?

—Sí, señor, por medio de un cambio de papeles que determina una *revolución*.

—Y entonces ¿qué sucede?

—Sucede que los han aplastado gritan; y los que han gritado aplastan.

—Perfectamente. ¿Quiere usted decirme para qué sirven las *revoluciones!*

—Para que la cola del organismo politico se convierta en la cabeza y la cabeza en cola.

—¿Se obtiene por medio de esta invención algún beneficio público?

—No, señor: porque el orden de los factores no altera el producto.

—Bien contestado. Pero ha de saber usted que en la variación está el gusto ¿he?

Si señor.

—Hemos concluído.

El secretario—Aprobaod.

Nota mayor

Como verán los compañeros, hemos suspendido el editar el periódico antes para poder hacerlo con este formato. Representa un esfuerzo, dado el apocamiento del ambiente local. Constatamos que nuestra obra es pequeña, pero también que los que no nos ayudan no por eso hacen alguna obra. Unos se reducen a tocarse el ombligo filosóficamente y tranquilizando su conciencia con alguna pequeña charla de vez en cuando. Otros se han ensimismado en buscar dinero sin hombres, otros en buscar hombres sin ideas. En total, un relajamiento de la voluntad y un confusionismo entre los militantes.—Hemos ofrecido a los que actuaban sordeando en la lucha, a que como obreros organizaran en sus respectivos gremios, y que como anarquistas se organizaran en agrupaciones de afines, y nos demostraran con sus pasos su seriedad de organizadores, y con sus actos su cantidad y calidad de revolucionarios. Vemos en la capital hasta degeneración en las ideas. Hasta olvidar de distinguir a los anarquistrs de los refugiados en la política que debieron ser ladeados.—En nuestra modestia pusimos sobre rieles esa hoja, y nada ni nadie la detuvo. Hemos hecho una afirmación, sin hacer obra personalista. Y aunque somos pocos, seguimos ofreciéndonos a la colectividad anarquista, al pueblo, con dignidad aunque con sencillez! ¡Que nos destrocen, o nos ayuden, sobre los rieles!

Representantes de "Renovación"

En B. Aires: Federico A. Ristchel Humahuaca 4383.—En Encarnación: Manuel Flores. (Centro Obrero).—En Concepción: Andriano Ramírez (Cent. Obrero.)—En Villarrica: Nicasio Brites.—En Coronel Bogado: Juan B. Maciel. (Centro Obrero).—En Villeta: Manuel A. Cardozo Ramos. (Asesinado con alevosía por la cafreria política que actuamente tiene más poder en el pueblo.—Aún no tenemos reemplazante.)

: : GUARANI : :

1°. de Mayo

Po advertí ta nico de que co fecha cova petei mbaé nde tuvichá vajhá, jhae upebarejhe umi iñinteresante cueté mante añeéta por noique ipucú demás.

Este día nico ocumplí 36 años oicó jhagü la primera huelga Chicago, Narteamérica pe, oyeyerurepype oñembaapó jhaguá 8 horas diarias; oñandú maramo umi ricos oîjhá acaracú jha entusiasmo, opensá oyoguavo umí políticos pe jhae oprepará jhicuai de acuerdo con la policía jhaecuera mismo oyapó jhagua sarambí la gente iyaty jhape, porque jheí los políticos jha umí empresa guazú guazú yara que oipeá ramo 8 ó 10 dirigentes iyapytegüi cuera operdene jhaguá la huelga los trabajadores.

El 2, el 3 y el 4 oicó ñepichai mimí de poca importancia, pero del 4 al 5 pyjharepe oyeyapó petei meeting plaza Haimarket pe, oñeé riré Spies jhae Parsons. oñeé yavé jhina Fielden, unos 150 policías armados porá porá oiqué plaza pe, el capitán del primer cuerpo oviolá upepe los derechos constitucionales, oyeburlá jhaguá upepe oñe mbyatyva jhina rejhe, o ordená isarambí jhaguá entero.

Enseguida soldado jha oficiales o atacá la masa oivaecué pe, opecuevo ojhará ybarupi peteí ojhesapé pava (dinamita) jhae jhoá la primera y segunda fila apytepe. Oicó peteí mbaé pú nde cacuaava jha oity 60 ogentes pe; upé bomba upeva co omombó vaecué petéi pesquiza, pejhechá jhaguá la pesquiza siempre iperjudicial jhá, upemaramo la policía oyapó peteí descarga cerrada el pueblo indefenso ari, oyucá jha o heri jhetape.

Upeva rejhe oapresá 8 obreros, 4 oyuby, peteí oyesucidá jha mbojhapy oñecondená opytavo preso. Upegüi el gobernador pyajhú orrevisá pariré la causa, oicuaá jhaguá el mundo entero jheí coicha:

1. Umí oyeyucá vaecué como si odiado oprepará especialmente ogüerajhá jhaguá potíbulope.

2. Oye juzgá jha oñe condená por un tribunal ijusto yva jha ifalso vape.

3.) Apesar de no merecei y ni por falsas maquinaciones del juez ndicatui ojhechaucá la culpabilidad de los condenados». Co crueldad cova laya neira oyecuaá en la historia».

«Aconsiderá como un deber icatu yva aroquirîrî acumplí mante vaerá; coa co circunstancia rejhe jhaé umí razones tenondé jhaé vaecué rejhe toye procedé coape conforme opajhaichs, jhae aordená este día 20 de Junio de 1893 to ñe mohí en libertad sin CONDICIONES Samuel Fielden, Oscar Neebe jhae Michel Schwab»; el gobernador del estado de Illinois M. Alfr. Algelet.

Pe jhechama che compañero cuera mbaeichapa orepeâ jhaguá pendapytegüi oré roicóva ro defendé mboriajhúpe, los políticos oyapó las calumnias, falsas declaraciones, jha falsos testigos.

Pe jhechá ma avei los soldados cuera mbaheicha pa pe nde recové no mbyhasyi, jhae cuera mismo pe nde yucaucá, jha upei oordená yevy peeme pe yucá jhagüâ pe ne hermano de miseria pe.

Pehe soldados pe amehe petei consejo: oré roicova roñemoñee entero trabajador pe co ro cumpli petei deber altamente humanitario porque ndicatui rojhechá rei une minoría ombaapó yva iyaó de seda pa, jha jhemby pareí ramo tembiú jhoga rupi cuera, mientras que ñande ñambaapóba apena pe lona pejhengué mimi me yayelía, toda la noche ndi catui roygui yaqué, ¡jha jhiarihete oimente ára yacarú, jhetavé dia yaicó jherajhaicha cu Barret obra petei: MIRANDO VIVIR pe.

Oré roidea las huelgas cada vez que ndicatuvei heté ya vivi los jornales ñaganavarejhe.

Sapyhantemoná oyesucedé pe Norteamerica pe guaré jhae oordená peeme alguna descarga orerejhé. aniquena peyapó los jefes jheiva peeme, sino pe yeré pe yapi ichupe cuera jhesá o sino yñocoéme memeté. Upeicha ramo cu upepe nte jhuguai yerá vaerá, jhae upei pemeé entero arma jhembyva peeme oreve.

Porque el día en que oré obreros royapoderá las armas rejhe ani veichene umi oficialitos mimi angha guaicha pende rová peté oimeraeva soncera rejhe, jhae ipiré vaivéramo pene mboi opivo jha pende yocapa tucumbope,¡porque ya reparti pavaérâ entero yvy jha entero ñaicoteveva ya viví jhaguá, cada uno oguerajha vaerá imbocá jhogape, oimeramo oñembotarovaba ña mee jhagüa ichupe la iyagüá cochó . . .

El día en que oicó co oré roeva entero ña mbaapó vaerá nada más que dos horas, jhae vacarú jha yaqué porá vevae rá cohaga ña mbaapó ramoguá jhetá horas guaicurúicha gui.

Publicaciones recibidas

Solidaridad. Publicación Sindicalista Anárquica, de la redacción española, de los Trabajadores Industriales del Mundo (I. W. W.) Chicago, ILL, U. S. A., P. O. Box 753. Es una prensa seria y valiente. Su edición 39, trae fracmentos del informe del delegado de la I. W. W. a Moscou, donde describe los subterfugios que usan los Comunistas gubernamentales para «imponerse a cualquier precio», si es para desvalidar la influencia anarquista.

A Comuna. Semanario. Organo Comunista Libertario. Rua do Sol 131, Porto, Portugal. Sus proyecciones amplias, y su presentación intelectual vigorosa. Sostiene valientemente el punto de vista y las luchas anarquistas en Rusia.

La Tierra. Semanario Anarquista Salto. R. O.—Escrito anárquicamente frente al bolcheviquismo. Simpatiza ardientemente con F. O. R. A. (C. A.) aún después del «Congreso de casi fusión».

—

El Peludo. Semanario Anti-Clerical. Dean Funes 1692. B. Aires. Combate valientemente la clericanalla de la iglesia y la burocanalla del presupuesto del Estado. Prescinde de la discusión bolchevique-anárquica, y esquiva la discusión del «fusionismo». Necesita agente en Asunción.

—

Freedom. Ossultón Street 127, London, N. W. 1., Semanario Comunista Anárquico. Su redactor principal el viejo camarada Wm. C. Osven, que actuó en Regeneración de California,

con los Magón y demás revolucionarios mejicanos. Su último número publica el relato fiel de la insurrección de Kronstadt, que tan villanamente sofocaron y calumniaron los bolcheviques, por A. Berkman, y que nosotros ya conocíamos con lujo de detalles desde hace diez meses, publicado por Isidine en Temps Nouveaux.—Recolecta fondos pro-Presos anarquistas en Rusia.

—

De la capital nos visitan con esmerada atención «Prometeo» y El «Economista Paraguayo». Para otros no existimos.

✠

¿Carneros o traidores?

Hace un tiempo bastante largo que el Centro Naval de maquinistas ha enviado dos delegados para arreglar ciertas deficiencias en la organización local. Nada han adelantado por no disponer de los elementos necesarios, y sobre todo, por falta de verdadero espíritu de lucha en sus disposiciones.

De vuelta a la capital, y después de exponer sus razones ante el Centro de maquinistas, acreditó esta entidad a los profesionales matriculados Juan Bernasa, Laguardia y Rodríguez para que puedan tomar trabajo en esta plaza en puestos de maquinistas en los barcos librados para los trabajadores federados de esta localidad.

Estos señores llegaron a Encarnación y fueron debidamente atendidos, gastándose el último recurso para ayudarlos, y bien...

Tripularon los barcos «V. Franca». «España» y «Feliz Esperanza,» barcos que navegan después de ser visados por los directores de la Liga Patriótica Argentina y con tripulantes adventicios, quienes se cobijan con el mentido «trabajo libre» y no son sino ¡miserables traidores a la causa obrera!

¿Porqué decir que en estos barcos han rebajado el sueldo a los tripulantes, se ha suprimido el vino a la oficialidad, y hasta se ha hecho trabajar fuera de hora sin pagar extra? ¡Porqué, si ya todos lo conocen!

Y nuestros personajes, impasiblemente soportan todos estos rigores, porque la Liga Patriótica les paga un sobre sueldo.

Estos malos compañeros oyen tranquilamente el epíteto de carneros y hasta el chasquido del látigo que castigan sus lomos. ¡Si!

¿Sonca rneros o traidores? Los compañeros tienen la palabra.

J. Torres

Encarnación, Abril de 1922.

—

Trasladamos la denuncia de nuestro colaborador al C. F. de la L. Marítima, antes de comentarlo, pues es tan enojoso el asunto.

Para los inexcrupulosos: "No hay peores tiranos que los esclavos, ni hombres más soberbios que los salidos de la nada".—**Lamartine.**

Con la llaga abierta. "A escepción de un pequeño número de cabezas sanas, el pueblo no se compone sinó de imbéciles prontos a correr el encuentro de sus cadenas".—**Marat.**

Delegación Internacional

Para estos días ha sido ofrecido por la F. O. R. A. Comunista Anárquica un delegado Conferencista. Para cuando aparezca este número estará ya entre nosotros. Reciba la Federación nuestro saludo augural y fraterno. El Centro Regional recibe el Delegado. «Renovación» proyecta varios actos para aprovechamiento del delegado.

CANTIDADES RECIBIDAS
hasta 30 de Abril

De lista Nº 9 (Nueva Serie): A. Ramalio 20, D. Felentino 10, M. Domínguez 20, E. Clari 20, F. Wichmane 10, Pedro Díaz 10, S. Dávalos 20, Teófilo Pérez 20, Un Vago 20, R. Figueira 10, F. Alcaraz 10, A. Villalba 8, C. Daumás 50, A. Rojas 50, J. G. Ferreira 10, D. Sanabria 10, A. Vega 20, A Franco 20, J. B. Laterra 10, B. R. Riquelme 10, A. Quesel 10, M. J. Romero 10, R. Cáceres 10, A. Romero 10, J. Maffei 10. E. A. Perri 10, N. N. 10, N. N. 5. O. Delgado, V. Hayes, 10, A. Ramírez, Concepción, 50, Venta ejemplares, Concepción, 53.—J. A. Cardoso 10, Luigi, Cangó, 50, M. Alfonso 10, Venta ejemplares Mora 10, E. De Jérica 50, J. S. Ramírez 20. Lista Nº 3: S. Bellini 5, A. Vega 50. A. Ramírez, Concepción 20. B. Caballero 10, J. Zentena, Carapeguá, 50, E. Escurra 20, F. Guerchunof, N. Italia, 10, P. Giménez 10, R. Ortellado 10, Esquivel 10, J. Rojas 5, D. Reyes 5, J. Alarcón 4, Venta ej. 14.—Festival de Concepción 438.50.—J. G. Ramos 20, Lista 22, V. Rica, N. Britez, 44.50.—Lista Nº 21, C. Bogado: S. Bogado 5, J. B. M. 20, S. Gómez 15, M. A. Díaz 20. F. Yanez 5, C. M. Duarte 5, E. Ferreira 5, S. Estigarribia 5, T. Rivero 5, L. Yanez 2, E. Chamorro 20, E. Sigal 10, E. Reiniger, Villeta, 25—Maciel, C. Bogado, Rifas F. O. L. R. 15.—M. García, Formosa 30.—Ventas Periódicos Villeta, 60.—Velada Cinematográfica, Granados 88.—F. de O. en Calzado, 20. -Total 1787.—

El Balance irá al próximo número. Adelantamos que hemos gastado en extra. Los voluntarios que nos sigan ayudando, y los que aún desde el 1er. número no dieron señales de vida, que lo hagan.

MOVIMIEMTO OBRERO
F. de O. en Calzado
La valentía moral de un gremio. La rastrería moral de nn diario.

Este importante gremio efectuó un movimiento días pasados por reforma en las tarifas y condiciones de trabajo. Las mejoras son aún lejanas a lo normal que necesitaría el obrero para pasar la vida económicamente. Al momento de cerrar nuestro número, ya han firmado el pliego de condiciones unas veinte casas. La perspectiva es de un completo triunfo. Los componentes del gremio denotan en general una buena modalidad. Comprenden que no es la comisión la que solamente debe activar por un triunfo. Todos ponen la fé en su actividad, y se preocupan en la acción de cada interesad,o que los son todos los de un gremio.—Un solo obrero se significa como «carnero» de mucha voluntad, sin tener en cuenta que no está libre de quedar sin «cuernos», un tal Agustín Muñoz que se escuda en un pariente que usa librea militar; retira trabajo del burgués Enciso y lo hace en el Parque Nacional, convertido en un retablo carneril, lo que por lo visto entra en el plan del moderno patriotismo.—Un gesto digno de mención es que el sindicato tomó a su cargo la atención por el fallecimiento de la hijita del compañero J. M. Areco, acaecido en estos días, ¡mientras él estaba detenido por la policía.—El Sábado 22 un tal Santa Cruz, que era pública su intención maligna y ofensiva con los obreros del gremio porque se emancipan dignamente, sufrió un castigo accidental, fue muerto, y otro Pablo Coluccio, que recién creía que le llegaba el turno de hacerse burgués fue herido. Es de suponer las provocaciones de estos tipos instrumentados para «rompehuelgas» que saben que gozan de completa impunidad. No es extraño un desenlace fatal ante esa terquedad que reclama una defensa inmediata. Para apreciar ello recurriríamos a artículos de la alcahueta de la calle Palma, el diario más inmundo y chantagista del país, en los que incita directamente a la policía (como no sea policía el que escribe) a que sean detenidos los elementos conocidos como más activos en los gremios. No nos extraña que hecen sombras sobre hechos de la vida de Rusia porque solo saben pensar y hablar como «gansos» sus redactores: no nos extraña que señalen a los Libertarios como pregoneros de libertad y practicadores de tiranía, por ridiculizar, pues ellos viven como camaleones mintiendo irresponsablemente inmorales, y no admiten lealtad al enemigo. ¡Mucamos y mandrias! ¡Alcahuetes!—Por ese hecho han sido detenidos los compañeros Rafael Barros, Ramón Cabral y Aurelio González, pero al segundo día de los sucesos. Se les tiene como supuestos autores. Entendemos que tiene relación con el criterio citado pues estos camaradas eran activos del gremio y se quiere con ello aminorar la valentía de los que quedan en la calle, y hacer pagar al primero que caiga la muerte del crumiro. Esperemos que la alianza policiaca patronal ne consumará del todo la infamia, y que el proletariado organizado se opondrá a ello. ¡Si el caso lo requiere es necesario cualquier esfuerzo para arrancar a esos buenos compañeros de las garras de la justicia burguesa!

—

Obreros Fideeros

Debido al Trust de siete casas, fábricas de Fideos, se reorganizó este sindicato. En favor del Trust y contra el sindicato está el viejo sirviente de los burgueses Maidana. Ahora por necesidad moral de éste y en confabulación con los negreros Vierci, Dubrez y el del Vesubio, la policía ha detenido al camarada secretario del gremio Enrique Providenza. En este democrático país al que no se le puede sobornar se le persigue.

—

Conductores de Carros

Este simpático gremio, modestamente valiente, presentó a las carrerías en general un pliego sobre mejoras que vence el 1º de Mayo a última hora. ¡Despertad trabajadores, que el triunfe es de los activos!

—

DOMINGO 30 por la noche: Velada del Sindicato de Albañiles.

—

LUNES 1º. por la noche: Velada teatral, conferencia, recitaciones, por Centro O. Regional del Paraguay.

—

LUNES POR LA TARDE: Conferencias, recitaciones, coro a cuatro voces con acompañamiento del "Himno dei Lavoratori (en italiano) e Himno Insurrecto (castellano). Por Renovación. — Será en el local que se consiga, pues parece existir un Boicot anti-obroro, el que es mas acendrado de parte del usurero reaccionario Roberto Brugada, secretario del Teatro Nacional.

Boicot al diario anti-obrero «La Tribuna» y a la Cervecería Americana, piden las organizaciones obreras del C. O. R. del P.

"El maestro de la juventud"...

habló. Dijo que el que "no tiene hogar no tiene patria", grito que ya idealizaban los Wiklefistas en el siglo XIV. Nos dijo, en "soto vocce", que los de la Industrial Paraguaya eran negreros, 14 años después que lo rugiera Rafael Barrett (¡pero Barrett era gringo!). Nos dijo que las tierras estaban acaparadas entre pocos propietarios, y alguien recordaba en corrillos que él formó parte de un gobierno que repartía largamente concesiones y privilegios. Nos dijo de muchos vampiros que succionan al país exterminado y expoliado, pero no concretó ningún factor fundamentalmente social; se quedó bordeando en los efectos del desastroso régimen de la Propiedad Privada, la plaga religiosa, la peste Militarista, la incongruencia del Estado... ¡Pero él no es anarquista; él ni siquiera ¡perdió el tiempo en oir las conferencias que diera en esta ciudad, el ínclito Pedro Gori: se conforma con espigar en el incompleto Enri George; el es miembro de un partido político bastante partido: el es conservador por tradición, por herencia, por educación, por estética, por moral, por costumbres (habla debajo de una levita), y quien sea una lapa incrustada en el régimen burgués, por frases valientes que use, como él lo hizo, no puede llegar hasta la indestructible lógica del reeducado social hecho anarquista.

CRONISTA

Para los patriotas: «Mas Estados han desaparecido por la depravación de las costumbres, que por la violación de las leyes.—**Montesquieu.**